

19 July 2002

Original: English

---

Eighth United Nations Conference on the  
Standardization of Geographical Names  
Berlin, 27 August-5 September 2002  
Item 4 of the provisional agenda\*

REPORTS BY GOVERNMENTS ON THE SITUATION IN THEIR COUNTRIES  
AND ON THE PROGRESS MADE IN THE STANDARDIZATION OF  
GEOGRAPHICAL NAMES SINCE THE SEVENTH CONFERENCE

Jordan's activities in the field of Geographical Names

(Conclusion)

(Submitted by The Hashemite Kingdom of Jordan)\*\*

---

\*E/CONF 9411

\*\*Prepared by Ibrahim M. Zoqurti, Secretary of the National Committee on Geographical Names and Mahmoud H. Malkawi, Member of the National Committee on Geographical Names

# **THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN ROYAL JORDANIAN GEOGRAPHIC CENTRE**

## **Jordan's activities in the field of Geographical Names (Conclusion)**

**Ibrahim M.Zoqurti : Secretary**  
of the National Committee on Geographical Names  
**Mahmoud H.Malkawi : Member**  
of the National Committee on Geographical Names

### **1. National committee on Geographical Names:**

The National committee on Geographical Names was reformed to include representatives from 8 authorities that are directly related with Geographical names. A pamphlet related with the committee's works, duties, meetings and mechanism was prepared. This committee is the only authority in Jordan concerned with any thing related with Geographical names such as giving new names, changing present names or writing names in Roman and Arabic letters.

### **2. Jordan and the world Atlas :**

This Atlas was issued in 2002. It contains maps and information about Jordan, Arab countries, the world, continents and oceans. Geographical names were written according to the recommendations of the UN experts conferences on Geographical names and according to available references.

### **3. Jordanian School Atlas/ English :**

This Atlas was issued in 2001. It contains maps and information about Jordan, Arab countries, the world and continents. Arabic Names were written in Roman letters according to Romanization System, non-Arabic Names according to modern available references.

#### **4. Jordanian building Centres which its names were changed :**

A list of building centres names in Jordan was prepared to include the present and the previous names

#### **5. Administrative divisions in Jordan:**

A modern administrative divisions for Jordan were issued in 17/9/2000, it includes details about governorates and new districts.

## **National Committee On Geographical Names / Jordan**

### **- Definitions :**

- Committee : National Committee on Geographical Names.
- Geographical Names : Names of towns, streets, geographic sites and Landmarks.
- Headquarter : Royal Jordanian Geographic Centre.
- President : Head of the National Committee on Geographical Names.
- Deputy : Deputy president of the National Committee on Geographical Names.
- Secretary : Secretary of the National Committee on Geographical Names.

### **- Members :**

- 1) Representative of Ministry of Awqaf
- 2) Representative of Ministry of Interior
- 3) Representative of Ministry of Municipalities, Rural Affairs and Environment
- 4) Representative of Ministry of Tourism and Antiquities
- 5) Representative of Department of lands and Survey
- 6) Representative of Arabic Language Academy
- 7) Representative of the Royal Jordanian Geographic Centre
- 8) Representative of Greater Amman Municipality
- 9) Members of both public and private sectors upon the consent of prime Ministry

### **- President of the Committee**

General Director of Royal Jordanian Geographic Centre

### **- Duties of the president**

- 1) To supervise all the committee's works and activities
- 2) To be the president of the committee and invite for its meetings

### **- Duties of Deputy President**

- 1) To handle the works entitled to him by the president
- 2) To represent the president during his absence

- **Duties the Secretary**
  - 1) To write down the committee's sessions
  - 2) To supervise the records keeping and organization
  - 3) To follow up executing the committee's decisions
  - 4) To prepare for the committee's meetings
- **Duties of the committee:**
  - 1) To unify Geographical Names writing in Jordan
  - 2) To perpetuate and publish Jordanian Geographical Names Index
  - 3) To nominate the proposed and substitute names for the Prime Ministry
  - 4) To approve the system of writing names in Roman letters or non – Arabic names in Arabic letters according the system approved by the United Nations
  - 5) To provide a data base for substitute or new names includes historical events, martyrs, political and literary personalities that have distinguished role in social life
  - 6) To follow up new events in Arab countries related to Geographical Names

**Authorities of the committee**

- 1) To get help from any appropriate experts and specialists in both Public and Private sectors
- 2) To cancel or stop using any new names until it be licensed by the committee
- 3) To publish articles, researches, studies and books. held conferences and fairs, posters, get use of audio – visual media to identify the duties of the committee and its works in the field of Geographical Names
- 4) To make field and research studies when necessary
- 5) To recommend new members ( institutions or individuals ) or substitute working members with others upon the consent of the Prime Ministry

- **Mechanism of the Committee:**

- 1) The committee shall consider in its periodical or urgent meetings, the applications and documents referred to it concerned changing Geographical Names or giving new names
- 2) To choose new names depending on the bases adopted by the committee

3) To **refer** the new proposed names to the Prime Ministry to take required measures according to the related rules and regulations

- **General bases for new names :**

- 1) The name should not be repeated.
- 2) It must not hurt the national or religious feelings.
- 3) It must not cause political racial, religious or tribal sensitivity.
- 4) It shouldn't be related with a name of tribe, family or person unharmonized with the committee's duties.
- 5) It should be related with the culture of Jordan and both Arab and Islamic worlds.
- 6) These matters should be taken into consideration when giving new names for certain positions :  
Consult the inhabitants of the area, agree with them as possible about the new names so that it can't be contradicted with principles approved by the committee.
- 7) To be acquainted with the geographical phase of the position.
- 8) To fix the suitable syllable of the name if it contains more than one syllable.
- 9) To look in the Geographical Names bank of the committee to choose the suitable name.
- 10) To make the letters in eloquence language.
- 11) To pronounce the name correctly.

- **The Committees Meeting**

- 1) The committee hold **its** meeting periodically every month. **urgent meetings shall be held if necessary**
- 2) The meeting is considered legal **if** half **the** members + one are present
- 3) The committee's decisions are adopted **by** voting, If they are equal **the vote of** president or his deputy settle the question
- 4) The committee holds its **meetings** in its headquarter, or any other **position** according to the nature of the work

## **Jordanian School Atlas**

The Royal Jordanian Geographic Centre produced this Atlas in 2001. It contains 96 pages including 87 map page, 5 pages information tables about the countries of the world includes: capital, area, population, currency and individual income according to the recent available information.

This Atlas consists of 14 maps about Jordan, 33 maps about Arab countries and world maps for continents, world and oceans.

The Romanization system, which is adopted in R.J.G.C and other Arab countries was used in this Atlas concerning the Arabic names with assuring on correct spelling. Names of other non - Arab countries were written - as possible - according to available publications by there countries, or using different references of Roman Letters.

This Atlas may contain some notes, we hope to amend any names may change or be provided by official writing issued by the country itself in future editions, knowing that the name is written in the same way in all maps.

### **Atlas of Jordan and theWorld ( Arabic Language)**

This Atlas was produced by R.J.G.C in 2002 depending on the information of 2001 . It consists of 128 pages and contains:

- 1- Jordan maps 14.
- 2- Arab countries and world 33.
- 3- Oceans maps 3.
- 4- Continents maps 23
- 5- World maps 20
- 6- Tables and Information about countries 12.
- 7- Countries flags 6.

	<b>Recent (Actual Names)</b>	<b>Former Nams</b>
1.	‘Āamiriyya-Al	Al-Jarwān
2.	‘Abdaliyya-Al	Mushayrifat Al-Raqqād
3.	‘Abdaliyya-Al	Umm Ad-Dajāj
4.	Abū Az-Zaytūn	Khirbat Az-Zaytūn
5.	‘Adnāniyya	Mihnā
6.	‘Āliya-Al	Dahfara
7.	‘Arīn-Al	Ḥammām Ash-Shamūt
8.	Ashrafiyya-Al	Khanzīra
9.	‘Azīziyya-Al	‘Izrā
10.	Banī Hāshim	Ḥamrā As-Suḥaym
11.	Baqī’ – Al	Al-Mi‘tan
12.	Basiliyya-Al	Zabāyr Al-Ḥayā
13.	Batrāwī – Al	Khirbat Al-Batrāwī
14.	Baydā’-Al	Abū Al-Ḥayyāt
15.	Baydā’-Al	‘Ayn Al-Baydā’
16.	Burmā	Tall Burmā
17.	Buwayḍa Al-Gharbiyya	Buwayḍat Al-Mashāqba
18.	Dalīla-Al	Dalīlat Al-Muṭayrāt
19.	Fāliha-Al	Ash-Sharafāf
20.	Fāliha-Al	Murayjimat Al-Falahāt
21.	Fayḥā’-Al	Al-Maṣlūbiyya
22.	Fayḥā’-Al	Al- Mushayrifa AL-Wustā
23.	Faysaliyya-Al	Mudaybī’
24.	Faysaliyya-Al	Kufayer Al-Wikhyān
25.	Ghirnāṭa	Qubūr Abdulla
26.	Hamām-Al	Wādī Al-Ḥamām
27.	Ḥāmidiyya-Al	Al-Mi‘sar
28.	Ḥārithiyya-Al	Rujm An-Nawāysa



29.	Hāshimiyya-Al	Fāra
30.	Hāshimiyya-Al	Dilhā
31.	Hāshimiyya-Al-Janūbiyya	Ad-Duwayrhila
32.	Hātimiyya-Al	Al-Yatīmiyya
33.	Hāwī-Al	Khirbat Al-Hāwī
34.	Hāwiyya-Al	Hāwiyyat Al-Balāwina
35.	Hilāliyya-Al	Al-Khashāfiyya
36.	Husayn-Al	Sanfahā-Irwaym-‘Arafa
37.	Husayniyya-Al	Rujm Aṣ-Ṣrhirī
38.	Ibrāhimiyya	Sarābīs
39.	Jubal-Al Al-Akhḍar	Ar-Ra’s Al-Aqra’
40.	Junaydiyya-Al	Al-Mushayrifa Ash-Sharqiyya
41.	Khadrā’-Al	Barāzīn
42.	Khālidiyya-Al	Umm Zabāyr
43.	Khattabiyya	Kufayr Abu Sarbūt
44.	Kālidiyya-Al	Abu Izqal
45.	Mājidiyya-Al	Al-Masārīda
46.	Ma’mūniyya-Al	Kufayr Abu Khīnān
47.	Manāra-Al	Zabāyr Ad-Duraybī
48.	Manṣūra-Al	Khushayba
49.	Nadwa-Al	Zabāyr Al-Khannān
50.	Nahda-Al	Umm Zubāra
51.	Nāsiyya-Al	Hawd ‘Uqla
52.	Nāsiyya-Al	Al-Mashāqiba
53.	Nāsiyya-Al	Banī Khalid
54.	Qādisiyya-Al	Bīr AL-‘Ata’īta
55.	Qādisiyya-Al	Umm Ad-Dakākīn
56.	Rābiya-Ar	Al-Muḥarīb

57.	Raḥma	Darba
58.	Raḥamāt-Ar	Al-Maqāṭi'
59.	Ra's Munīf	'Afanā
60.	Rawḍa-Ar	<b>Mansaf Abū Zayd</b>
61.	Rawḍa-Ar	Umm Ḥabla wa Al-Muḥarraqqat
62.	Rawḍat Al-Amir 'Alī Ben Al-Ḥusayn	Abū Al-Farḥ
63.	Rawḍat Al-Amīr Ḥamza	Hulaywit Al-Masāriḥa
64.	Rawḍat Al-Amīr Rāshid	Az-Zahrā'
65.	Rawḍat Basma	Rawḍat Umm Al-Jimāl
66.	Rāya-Ar	<b>Al-Manat</b>
67.	Rayyān-Ar	Sāyḥ Adh-Dhiyāb
68.	Rifā'iyya-Ar	An-Nāḥa
69.	Riḥaniyya-Ar	Umm Shajara
70.	Riyād- <del>Ar</del>	Umm Al-Faṭāys
71.	Rumayl-Ar	Muzayyir 'Alyā
72.	Ruwayshid-Ar	Al-Jufūr
73.	Safāwī-As	Al-Jifayf
74.	Ṣalāḥiyya-As	Dalīlat Al-Muṭayrāt
75.	Ṣalāḥiyya	Zabāyr Aṭ-Tuwāl
76.	Sāliḥiyya-As	Ṣaliḥiyyat Al-'Ābid'
77.	Sāliḥiyya-As	Ash-Sharafāt
78.	Samā	Samā Ar-Rūsān
79.	Sayl-As	Sayl Al-Karak
80.	Shahbā'	Zabāyr Al-Wuthayri
81.	Shahābiyya-Ash	Al-Ifranj
82.	Shallāla	Wādī Ash-Shallāla
83.	Shamūt	Hawd Al-Ḥamām
84.	Sīfiyya-As	<b>Zabāyr Al-kunay'ān</b>
85.	Sūm	Sūm Ash-Shunnāq
86.	Sūq-As	Khīrbat As-Sūq
87.	Shīḥān	Jad'ā Al-Jubūr

88.	Talāl	Mughayyir – Arīhā- Abu-Turāba
89.	Tāriq	Tabarbūr
90.	Tawr Al-Hashshāsh	Al-Khannān Al-Janūbī
91.	Tayba	Khanzīra
92.	Tumayra	Khirbat Tumayra
93.	‘Umariyya-Al	Dulayqa
94.	Umm Al-Basātīn	Umm Al-Jānāfīsh
95.	Umm Al-Usūd	Umm Al-Kilāb
96.	‘Uwayna	Al-Birka
97.	Wādī Ar-Kayyān	Wādī Al-Yābis
98.	Wāha-Al	Murajimat Ibn Hāmid
99.	Wahādina-Al	Khirbat Al-Wahādina
100.	Zamalat Al-Amīr Ghāzī	Zamlat Ad-Dibs
101.	Zaytūna-Az	Zabāyr Al-‘Idwān

**ADMINISTRATIVE DIVISIONS IN JORDAN**  
**17- 09 - 2000**

<b>W.B : Muhāfadha</b> <b>Liwā'</b> <b>Qadā'</b>	<b>Governorate</b> <b>District</b> <b>Sub District</b>
--	--

**1- Muhāfadhat Al – ‘Asima:**

- |                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| a- Liwā' Qaṣabat ‘Ammān | b- Liwā' Mārkā           |
| c- Liwā' Al - Quwaysima | d- Liwā' Al – Jāmi ‘a    |
| e- Liwā' Wādī As- Sayr  | f- Liwā' Saḥab           |
| g- Liwā' Al – Jīza      | h- Liwā' Al - Muwaqqar   |
| i- Liwā' Nā‘ur          | j- Qadā' Umm - Ar-Raṣās  |
| k- Qadā' Rujm Ash-Shāmi | l- Qadā' Umm Al- Basātīn |
| m- Qadā' Hisbān         |                          |

**2- Muhāfadhat Irbid:**

- |                       |                                   |
|-----------------------|-----------------------------------|
| a-Liwā' Qaṣabat Irbid | b- Liwā Banī Kināna               |
| c-Liwā' Ar-Ramthā     | d- Liwā' Al- Kūra                 |
| e-Liwā' Banī ‘Ubayd   | f- Liwā' Al- Mazār Ash-Shāmlī     |
| g- Liwā' At-Tayba     | h- Liwā' Al-Aghwār Ash-Shamāliyya |
| i- Liwā Al- Wastīyya  |                                   |

**3- Muhāfadhat Al- Balqā':**

- |                             |                                 |
|-----------------------------|---------------------------------|
| a- Liwā' Qaṣabat As-Salt    | b- Liwā' Ash-Shūna Al-Janūbiyya |
| c- Liwā' Dayr ‘Allā         | d- Liwā' ‘Ayn Al- Bāshā         |
| e- Liwā' Maḥiṣ wa Al Fuḥays | f- Qadā' Al-‘Arīḍa              |
| g- Qadā' Zay                | h- Qadā' ‘Irā wa Yarqā          |

**4- Muhāfadhat Al-Karak:**

- |                                 |                  |
|---------------------------------|------------------|
| a- Liwā' Qaṣabat Al-Karak       | b- Liwā' Al-Qasr |
| c- Liwā' Al-Mazār Al-Janūbī     | d- Liwā' ‘Ay     |
| e- Liwā' Al-Aghwār Al-Janūbiyya | f- Liwā' Faqū‘   |
| g- Liwā' Al- Qatrāna            | h- Qadā' Mu‘āb   |

**5- Muhāfadhat Ma‘ān:**

- a- Liwā' Qaṣabat Ma'ān  
c- Liwā' Ash-Shawbak  
e- Qaḍā' 'īl  
g- Qaḍā' Al- Muraygha
- b- Liwā' Al-Batrā'  
d- Liwā' Al-Ḥusayniyya  
f- Qaḍā' Al- Jafr  
h- Qaḍā' 'Udhruh
- 6- Muhāfadhat Az-Zarqā':**  
a- Liwā' Qaṣabat Az- Zarqā'  
d- Liwā' Al-Hāshimiyya  
e- Qaḍā' Ad-Dhulayl
- b- Liwā' Ar-Ruṣayfa  
c- Qaḍā' Bīrayn  
f- Qaḍā' Al- Azraq
- 7- Muhāfadhat Al- Mafrāq:**  
a- Liwā' Qaṣabat Al-Mafrāq  
c- Liwā' Al-Bādiya Ash-Shamāliyya  
e- Liwā' Al-Bādiya Ash-shamāliyya Al – Gharbiyya  
f- Qaḍā' Irḥab  
h- Qaḍā' Sabḥa  
j- Qaḍā' Dayr Al-Kahf  
l- Qaḍā' Samā As-Sirḥan  
n-Qaḍā' Al-Khālidiyya
- b- Liwā' Ar-Ruwayshid  
d- Qaḍā' Bal'amā  
g- Qaḍā' Al-Manshiyya  
i- Qaḍā' Umm Al-Jimal  
k- Qaḍā' Umm Al-Quttayn  
m- Qaḍā' Ḥushā
- 8- Muhāfadhat At-Tafīla:**  
a- Liwā' Qaṣabat At-Tafīla  
c- Liwā' Al-Ḥasā
- b- Liwā' Buṣayrā
- 9- Muhāfadhat Mādabā:**  
a- Liwā' Qaṣabat Mādabā  
c- Qaḍā' Jurayna  
e- Qaḍā' Al-Faysaliyya  
f- Qaḍā' Mulayḥ
- b- Liwā' Dhibān  
d- Qaḍā' Mā'in  
f- Qaḍā' Al-'Arīd
- 10- Muhāfadhat Jarash:**  
a- Liwā' Qaṣabat Jarash  
c- Qaḍā' Burmā
- b- Qaḍā' Al-Maṣṭaba
- 11- Muhāfadhat 'Ajlūn:**  
a- Liwā' Qaṣabat 'Ajlūn  
c- Qaḍā' Sakhra
- b- Liwā' Kufranja  
d- Qaḍā' 'Irjān
- 12- Muhāfadhat Al- 'Aqaba:**  
a- Liwā' Qaṣabat Al-'Aqaba  
c- Qaḍā' Wādī 'Araba
- b- Liwā' Al-Quwayra  
d- Qaḍā' Ad-Dīsa